



GOUVERNEURS

<http://www.rotary1990.ch>

Rotary International - District 1990 - Switzerland - DG Charles Zaugg - Governor 2010-2011 - Mobile + 41 79 205 15 05

Oktober

Mit der rotarischen Muse : Der Berufsdienst

« Aktion » bedeutet nicht unbedingt 3 für 2 oder Spezialrabatt. Rotarier arbeiten ohnehin nie mit dieser Einstellung : sie scheuen keine Mühe, wenn es um ethische und professionelle Werte geht. Im Alltag setzen sie oder er sich in ihrem Beruf ein, geben ihr Wissen mit Hingabe weiter. Rotarier stellen ihr Werk unter das alte Zeichen für Wertarbeit, die Armbrust. Ein Symbol, das mich ganz besonders anspricht, das meinen Eintritt in die Berufswelt prägte ; ein Zeichen, das Qualität verbürgte.

Der zweite Hauptbereich der rotarischen Arbeit, der Berufsdienst, wird in allen Clubs nachhaltig betreut. Erlauben Sie mir, einige Aspekte näher zu umschreiben :

- Regeln für grösste Redlichkeit im Beruf anwenden und fördern, insbesondere sich gegenüber Vorgesetzten, Mitarbeitern, Partnern, Konkurrenten, Kunden und dem Publikum fair verhalten.
- Den Wert eines jeden nützlichen Berufs anerkennen. Das Wort «nützlich» hat mich dabei stets beschäftigt. Am einfachsten wird es auf alle Berufe unseres Klassifikations systems angewendet; es ist sehr umfassend und gilt für alle Rotary-Clubs.
- Mit seinem beruflichen Können und Wissen Probleme lösen und auf die Bedürfnisse der Gesellschaft eingehen. Beispielsweise lässt sich Rotary bei einer Einweihung oder einem «Tag der offenen Tür» mit einem eigenen Stand vorstellen. Das Unternehmen bezeugt damit, dass es eine Charta mitträgt, die Qualität und Eingehen auf den Andern festschreibt und keinen Dilettantismus duldet.

Mit einem Wort: rotarischer Alltag!

Teilweise lässt sich der Berufsdienst mit dem Einsatz für Lehrlinge verbinden; dies tun viele Clubs. Ein Arbeitstreffen sollte (muss!) anfangs Oktober stattfinden. Es gilt, einen gesunden Wettstreit anzufachen, seinen Beruf darzulegen und Rotarier



so mit anderen Berufszweigen vertraut zu machen. Eine Auszeichnung für beruflichen Erfolg bei vorbildlichem ethischen Verhalten verleihen. Einen Preis in der Gemeinschaft aussetzen und ihn jedes Jahr verleihen. Fachleute zu einem Vortrag über Probleme der Berufsbildung einladen und ein entsprechendes Projekt aufgleisen: Dies können Kurse zur Stärkung der Persönlichkeit sein, Schnupperlehren, Unterstützung für Kleinunternehmen oder Ausbildungsseminare. Rotarier sind einzuladen, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten dem Freiwilligen-Programm von Rotary zur Verfügung zu stellen.

Mehr dazu unter www.rotary.org oder bei vocationalservice@rotary.org

All dies, sagen Sie, ist ja schön. Und Sie haben recht. Ich will Ihnen nur die anerkannten Grundsätze von RI kund tun und Sie daran erinnern, dass die jeweiligen Talente eines jeden Mitarbeiters vorrangig zu fördern sind; Anerkennung ihrer Persönlichkeit ist der beste Weg zum Erfolg.



Ich lade jeden Verantwortlichen ein, für jeden Lehrling ein wenig Zeit aufzuwenden. Damit wird der Berufsdienst statt eines düsteren Muss eine Quelle der Kreativität.

DG Charles Zaugg



Ein Rotarier im Bundeshaus

Ein Bundesrat für den Distrikt und den RC Langenthal. Johann Schneider-Ammann ist soeben zum Bundesrat gewählt worden und braucht nicht vorgestellt zu werden. Alt gedienter Rotarier, glaubwürdiger Politiker, wirtschaftlicher Lotse – er hat überzeugt. Der bescheiden gebliebene Unternehmer und treue Verfechter der vier Fragen wird



sich auch am Steuer unseres Landes bewähren. Beruhigend, dass ein Mann dieses Kalibers unser Vertreter an einem historischen Wendepunkt sein wird, in einer erstmals weiblich dominierten Regierung.



Future Vision Plan

55 % der Clubs des Distrikts 1990 haben an der Ausbildung 2010 – 2011 für den Future Vision Plan teilgenommen, also 40 Clubs, von denen 12 zertifiziert werden konnten, nämlich Bern-Muri, Bulle, Echallens Gros-de-Vaud, Emmental, Fribourg-Cité, Freiburg-Sense, Interlaken, Léman-Riviera, Les Reussilles, Bern-Christoffel, Morges und Nyon. Herzlichen Glückwunsch den Clubs, die alle Erwartungen auf dem Weg zu einer vielversprechenden Zukunft erfüllten.

Der nächste Kurs findet am Samstag **16. Oktober** in Gland statt, vormittags auf deutsch, nachmittags auf französisch.

Anmeldungen an: sir@worldcom.ch



Mit Euren Partituren

Jugend-Musikwettbewerb

Der Jugend-Musikwettbewerb wurde vom RC Moskau-International im Jahre 2002 geschaffen. Seit 2004 wird er international ausgeschrieben. Im März 2011 findet er zum neunten Mal statt, und zwar im Konzertsaal des Tschaikowski Konservatoriums in Moskau. Teilnehmen können Kinder von 8 bis 12 Jahren sofern sie eines der folgenden Instrumente spielen: Klavier, Geige, Cello, Harfe oder ein Blasinstrument. Die Teilnahme ist gratis. Bedeutende russische Musiker unterstützen den Wettbewerb: Yuri Baschmet, Pavel Kogan, Wladimir Spivakow und Natalia Gutman, die 2004 der Jury vorstand.



Teilnehmer senden über einen Rotary-Club, nach Möglichkeit einem Club ihrer Stadt oder ihres Landes, eine Aufnahme (DVD) ihrer Interpretation eines klassischen Stückes ein. Die Jury wählt die 15 Kandidatinnen oder Kandidaten aus, die zum Finale in Moskau eingeladen werden.

Bei einem öffentlichen Vorspielen werden die sechs Finalisten bestimmt.

www.rcmc-moscow.ru

www.russianrotary-music.blog.de

www.josefmarous.blog.de



Mann des Monats

Mini-Marathon zugunsten von mine-ex

Zahlreich waren sie am 10. September in Interlaken beim Start zum mine-ex – Lauf, um physisch und dank Sponsoren auch finanziell die Aktionen in Kambodscha und in Afghanistan zu unterstützen. **Vassil Zlatareff** hat sich nicht nur als Präsident des Organisationskomitees eingesetzt, er ist auch selber gelaufen, und zwar mit Erfolg. Glückwünsche für diesen kompletten Athleten, der es wagte, eine goldene Herzensmedaille gegen gemünztes Silber einzutauschen, zugunsten der Opfer und Geschädigten dieser noch immer verbreiteten Geissel.



Die rotarische Schweizerflotte



Die rotarische Hobbygruppe der Bootsfahrer (www.iyfr.net) ist die älteste und grösste rotarische Hobbygruppe. Die erste Flotte wurde 1947 in England gegründet. Heute besteht die Gruppe aus 88 über die ganze Welt verteilte Flotten, mit insgesamt 2'600 Mitgliedern in 21 Ländern. Die schweizerische Hobbyflotte wurde 2005 in Zug von Stapel gelassen. Die meisten der 45 Mitglieder wohnen in der Deutschschweiz. Die Generalversammlung fand am 4. September in Grandson statt, in Anwesenheit von Div. Jean-François Corminboeuf Olympionike als Segler und mehrfachem Schweizermeister seiner Bootsklasse wohl bekannt.

Eines der Ziele des Commodores der Schweizer Flotte bildet eine Atlantiküberquerung unter Segeln mit einer multikulturellen Besatzung aus verschiedenen Flotten im November 2011.



36. Europäische Golf Meisterschaft Rotary in Crans-sur-Sierre

Hervorragende Organisation, alles war bereit – ausser dem Wetter. Selbst Oscar Kneubühler vermochte nichts gegen das –höflich ausgedrückt – trostlose Wetter. Der Wettkampf musste abgesagt werden wie schon letztes Jahr die Schweizer Meisterschaften. Dennoch ist die Woche in Crans-Montana gelungen; 160 Golfer haben an den Europa-Meisterschaften teilgenommen. Das Klassement wurde aufgrund der Ergebnisse des ersten Tages aufgestellt.



Die Schweizer waren einmal mehr grossartig. Neuer Europameister ist Gabriel Barras, RC Crans-Montana, Zweiter und Dritter sind Gustave Barras und Gilbert Nanchen vom RC Sierre. Der Europameister von 2009, Corrado Fattore vom RC Crans-Montana wurde Vierter. Und Christian Beaumann vom RC Nyon-La Côte wurde immerhin noch Zehnter. Erster der Division 2 wurde Antonio Lenares vom RC Lugano mit 35 Punkten, und Erste der Division 3 die Rotarierin Anne van Buel vom RC La Sarraz Milieu-du-Monde, die gar 38 Punkte erzielte. Erstmals gewann damit eine Rotarierin bei Europa-Meisterschaften einen ersten Platz, wurde Charme und Eleganz mit einer Spitzenleistung verknüpft. An die Schläger, meine Herren! Schön zu sehen, dass der Distrikt 1990 in der Rotary Golf Fellowship obenauf schwingt.



Manifestations 2010 - 2011

Future Vision Plan	DG Charles Zaugg	Gland	16 octobre 2010
Matin (D) / après-midi (F)	Edgar K. Theusinger DRFC		
Leadership	DG Charles Zaugg	Fribourg	28 octobre 2010
GETS	Ekkehart Pandel, RI-Director	Hannover	10 au 12 novembre 2010
TRF Seminar	Ekkehart Pandel, RI-Director	Hannover	12 novembre 2010
Rotary Institute	Ekkehart Pandel, RI-Director	Hannover	12 et 13 novembre 2010
Ski de fond	Martin Furrer	Vallée de Conches	22 au 29 janvier 2011
Leadership	DG Charles Zaugg		28 janvier 2011
Mi-temps des présidents	DG Charles Zaugg		28 janvier 2011
Conférence de district	DG Charles Zaugg		29 janvier 2011
9 ^e Rencontre européenne de ski		Engelberg	12 - 19 mars 2011
Concert mine-ex	Requiem de Verdi DG Bruno Glaus	Zürich	15 avril 2011
Leadership	DG Charles Zaugg		15 avril 2011
Leadership Seminar	DGE Peter Pfister		15 avril 2011
PETS	DGE Peter Pfister		15 avril 2011
Assemblée de district	DG Charles Zaugg DGE Peter Pfister		16 avril 2011
Convention du Rotary International		New Orleans	21 au 25 mai 2011
Leadership	DG Charles Zaugg		24 juin 2011
Passation des pouvoirs	DG Charles Zaugg DGE Peter Pfister		25 juin 2011
27 ^e Championnat international	Cycling to serve	Aubonne	3-4 septembre 2011

